

Palma

Solida, ergonomica, accogliente.

Solid, ergonomic, welcoming.

Poltrona reclinabile,
con struttura solida e curata
nei sistemi costruttivi.

I braccioli dalla forma morbida e arrotondata sono progettati per facilitare la presa e dare sostegno e sicurezza. Accoglie, rilassa e supporta grazie all'efficace sistema reclinabile.

*Reclinable armchair
with a sturdy structure and
well-designed construction.*

*The soft and rounded armrests are
designed to facilitate grip and provide
support and safety. Palma welcomes,
relaxes and supports thanks to its effective
reclining system.*

Ambienti / Settings

Camera / Bedroom
Convivialità / Conviviality
Relax / Relax

Designer

Ergotek



Perché scegliere Palma?

Why choose Palma?

Il residente *Residents*

- Percepisce benessere
- Si alza in modo autonomo
- Riduce i rischi di infortunio
- Si sente accolto e protetto

- Perceive well-being
- Stand up autonomously
- Benefit from lower risk of injury
- Feel welcomed and protected

L'operatore *Carers*

- Pulisce con facilità
- Risparmia tempo
- Realizza un risparmio di costi
- Configura lo spazio con facilità

- Clean and sanitise easily
- Save time
- Reduce costs
- Can easily rearrange the space

La comunità *The community*

- Percepisce la qualità
- Vive ambienti più accessibili e confortevoli
- Ha arredi versatili e duraturi
- Ottiene uno spazio innovativo

- Appreciates the quality
- Experiences more accessible and comfortable environments
- Appreciates versatile and durable furnishings
- Enjoys an innovative space



Benefici / Benefits

design design



L'opzione del rivestimento laterale e l'assenza di viti a vista aumentano la qualità percepita del prodotto.

The option of a side-trim panel and the concealed screws increase the product's perceived quality.

benessere wellbeing



Lo schienale ergonomico, curvato in tre dimensioni, con poggiatesta regolabile, permette il completo appoggio e il corretto sostegno di tutta la colonna vertebrale. Migliora così la postura dell'utente. Consente un completo rilassamento e uno scarico della pressione sugli arti inferiori.

The ergonomic backrest, curved in three dimensions, and the adjustable headrest allow complete contact and correct support for the whole spine. This helps to improve the posture of the user. Allows for complete relaxation and pressure relief for the lower limbs.

Un elevato confort di seduta è garantito dalla combinazione di espanso ad alta resilienza e a una struttura elastica, posizionata sia sul sedile che sullo schienale.

The combination of high-resilience foam and an elastic structure, both on the seat and on the backrest, offers high seating comfort, which generates wellbeing.

qualità quality

Il particolare sistema costruttivo rende il prodotto completamente smontabile e ogni parte sostituibile. Riduce, di conseguenza, i costi di manutenzione e allunga la durata del prodotto stesso.

The construction system means that Palma can easily be completely disassembled, and each part is replaceable. This reduces maintenance costs and increases the life of the product.



Benefici / Benefits

accessibilità accessibility



La particolare conformazione dei braccioli, dal profilo morbidamente arrotondato e sporgenti nella parte anteriore, offre, oltre a un contenimento laterale, un'accessibilità facilitata e un valido e sicuro appoggio, in fase di alzata come di seduta.

The armrests have been carefully designed with a softly rounded profile and they extend at the front. This provides lateral containment as well as easier accessibility and a useful and safe support when standing up and sitting down.

La facilità di azionamento del meccanismo rende funzionale e agevole l'utilizzo sia per l'utente che per l'operatore.

The easy-to-use mechanism makes it functional and easy to operate for both the user and the carer.



Palma 7003

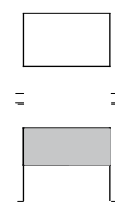


Poltrona relax con fianchi in legno massello verniciato, schienale alto con poggiatesta regolabile, sedile e poggiatesta imbottiti. Dispone di cuscino sedile asportabile e sfoderabile. Meccanismo con apertura sincronizzata (M7). Braccioli dalla forma morbida e arrotondata, sporgenti nella parte anteriore, per facilitare al massimo la presa e incrementare sostegno e sicurezza.

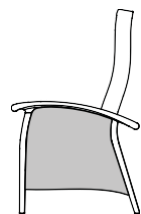
Relax armchair with varnished solid wood sides, padded high back with adjustable headrest, padded seat and leg-rest. Removable seat cushion and removable covers. Synchronised opening mechanism (M7). The soft and rounded shape of the armrests, which extend forwards at the front, makes them easy to grip and increases support and safety.



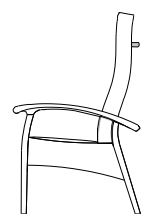
Opzioni e accessori / Options and accessories



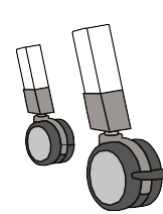
01-04 / Tappezzeria unica per sedile e poggigambe
01-04 / Uninterrupted upholstery across seat and leg rest



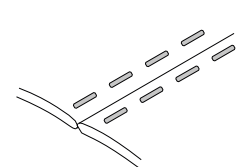
03-01 / Fianchi imbottiti
03-01 / Padded sides



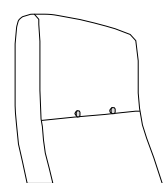
07-01 / Maniglia posteriore in legno
07-01 / Rear wooden handle



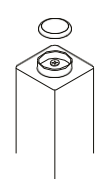
08-06 / Quattro ruote piroettanti (2 con freno) con supporto metallico
08-05 / Four castors (2 with brakes) with metal bracket



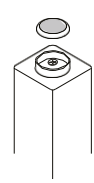
09-04 / Filo cucitura a contrasto
09-04 / Contrasting stitching



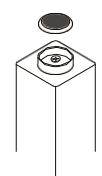
09-06 / Bottoni in contrasto
09-06 / Contrasting buttons



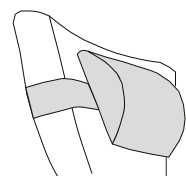
11-03 / Sottopiede Quick-click Stop
11-03 / Quick-click Stop foot



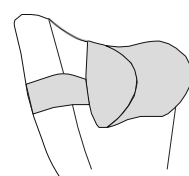
11-04 / Sottopiede Quick-click Hyper.
11-04 / Quick-click Hyper foot



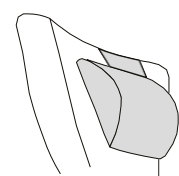
11-05 / Sottopiede Quick-click Feltro
11-05 / Quick-click Felt foot



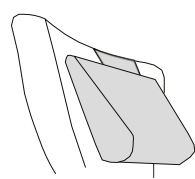
12-01 / Poggiatesta
12-01 / Headrest



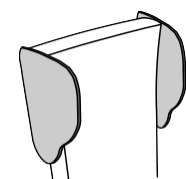
12-02 / Poggiatesta
12-02 / Headrest



12-04 / Poggiatesta
12-04 / Headrest

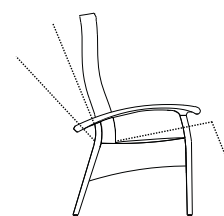


12-05 / Poggiatesta
12-05 / Headrest

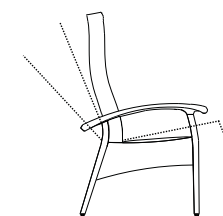


12-06 / Poggiatesta
12-06 / Headrest

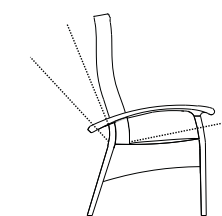
Opzioni e accessori / Options and accessories



M8 / Meccanismo sincronizzato per sedile e poggigambe; schienale indipendente (molla a gas)
M8 / Synchronised mechanism for seat and leg rest; independent backrest (gas spring)



M9 / Meccanismo elettrico sincronizzato per sedile e poggigambe (1° motore); schienale indipendente (2° motore)
M9 / Electric synchronised mechanism for seat and footrest (1st motor); independent backrest (2nd motor)



M10 / Meccanismo sincronizzato elettrico per sedile, poggigambe e schienale (1 motore)
M10 / Synchronised electric mechanism for seat, foot rest and backrest (1 motor)



Caratteristiche tecniche / Technical characteristics

Struttura <i>Structure</i>	Verniciatura <i>Finish</i>	Struttura imbottita <i>Padded structure</i>
Fianchi composti da elementi di legno massello di faggio curvati, sagomati e incollati fra loro con solide giunzioni tenone-mortasa. Traversi laterali in resistente compensato.	Tinteggiatura all'acqua e vernice poliuretanica bicomponente (conforme ai C.A.M.).	Sedile: telaio composto da elementi di massello di faggio giuntati tra loro. Schienale: resistente telaio di metallo verniciato, con applicazioni di compensato e snodo per poggiatesta. Poggiagambe: telaio di multistrato di betulla.
<i>Sides made of curved solid beech components which are shaped and glued together with sturdy mortise and tenon joints. Crosspieces in sturdy plywood.</i>	<i>Water-based dyes and two-part polyurethane paint (compliant with environmental standards).</i>	<i>Seat: frame made up of solid beech components joined together. Backrest: curved multilayer MDF panel. The back has a broad and accommodating curve which provides excellent support and comfort for the back.</i>
Imbottitura <i>Padding</i>	Rivestimento <i>Coverings</i>	Ferramenta/Minuteria <i>Fittings/Components</i>
Espansi ignifughi ad alta densità e resilienza garantiscono un contatto morbido e resistenza all'uso. Gli spessori sono differenti in funzione della posizione così da valorizzare il comfort di seduta.	Materiali tecnici specifici, sanificati, antibatterici, lavabili e resistenti al fuoco (disponibile l'omologazione Classe 11M). La collezione completa di materiali e colori è consultabile nella scheda RIVESTIMENTI.	I vari componenti della sedia sono fissati tra loro attraverso un sistema specifico di ferramenta. Ciò offre una notevole stabilità e durata nonché una flessibilità rilevante perché i componenti possono essere sostituiti nel tempo.
<i>High-density, long-lasting, flame-retardant foam provides soft contact and resistance to wear. The thicknesses are different depending on the position to enhance sitting comfort.</i>	<i>Specific technical materials, sanitised, antibacterial, washable and fire-retardant (certification 11M available on request). The full range of colours and materials available can be seen in the FABRICS file.</i>	<i>The various components of the chair are fixed together using a specific hardware system, which guarantees excellent stability and durability over time, as well as significant flexibility as components can be replaced as needed.</i>
Imballo <i>Packaging</i>	Meccanismo <i>Mechanism</i>	
Cartone Kraft in carta riciclata. Sacchetto PE+HD.	M7. Solido meccanismo bilanciato, che permette il simultaneo movimento dello schienale, del sedile e del poggiatesta. Ulteriore inclinazione dello schienale.	
<i>Kraft cardboard made from recycled paper. PE+HD bag.</i>	<i>M7: A sturdy, balanced mechanism allows the seat and backrest to incline together as the leg rest raises, the backrest can then be further inclined separately.</i>	

Certificazioni / Certifications

Certificazioni e sicurezza	<i>Certifications and safety</i>
UNI 9175/FAI (1994) CLASSE 1.IM	<i>UNI 9175/FAI (1994) CLASS 1.IM</i>
Portata 230 kg	<i>230 kg load capacity</i>
Carico statico su sedile e schienale per sedie reclinabili (EN 1728:2012 AC:2013): 2° Livello estremo	<i>Static load on seat and back for reclining chairs (EN 1728: 2012 AC: 2013): 2nd level extreme</i>

Indicazioni / Indications

Manutenzione <i>Maintenance</i>	Avvertenze <i>Warning</i>	Smaltimento <i>Disposal</i>
Non lasciare il prodotto all'esterno né esporlo all'umidità o alla luce solare diretta. Pulire le parti in legno senza prodotti abrasivi con un panno morbido, mentre le parti in tessuto con acqua e sapone. Controllare ogni mese che le varie componenti siano ben fissate.	Ergotek declina ogni responsabilità per usi impropri del prodotto, usi che annullano la garanzia sul prodotto. L'eventuale presenza di odori, quando il prodotto viene disimballato alla consegna, non è nociva. Scompare in luogo ventilato dopo qualche ora.	Al termine del suo utilizzo, il prodotto non deve essere smaltito nell'ambiente, ma consegnato a un centro di raccolta apposito, secondo le normative specifiche, vigenti nella zona di utilizzo.
<i>The product must not be left outside, it should not be exposed to humidity and direct sunlight. The wooden parts should be cleaned with a soft cloth, do not use any abrasive products. The fabric parts must be cleaned with a mild detergent and water. Check monthly that all components are secure.</i>	<i>Ergotek declines any liability resulting from improper use of the product, which would compromise its warranty. Any odour, particularly when the product has just been delivered and unpacked, it is not harmful and will disappear after a few hours in a well-ventilated area.</i>	<i>At the end of life, the product should be disposed of properly at a suitable recycling centre, in accordance with local provisions and legal requirements.</i>